

## *Sofa set, 4-piece Natural*

*502684001*

Instruction manual

Käyttöohje

Bruksanvisning

Brugsanvisning

Kasutusjuhend

Instrukcijas

Instaliavimo instrukcijos

GB

FI

SE

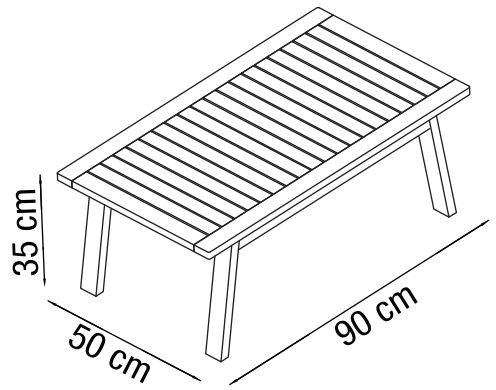
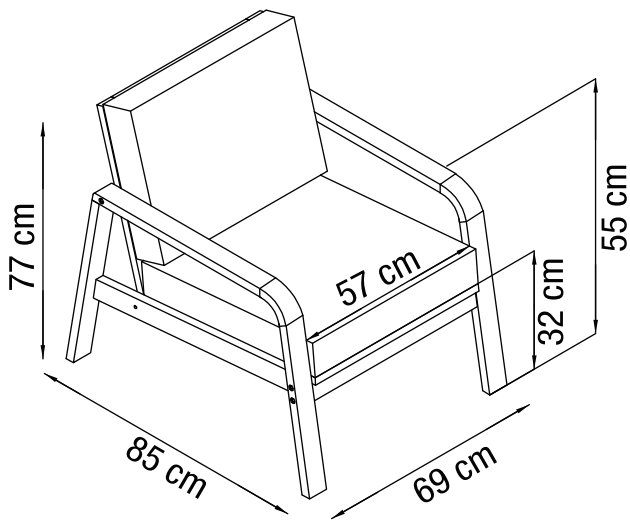
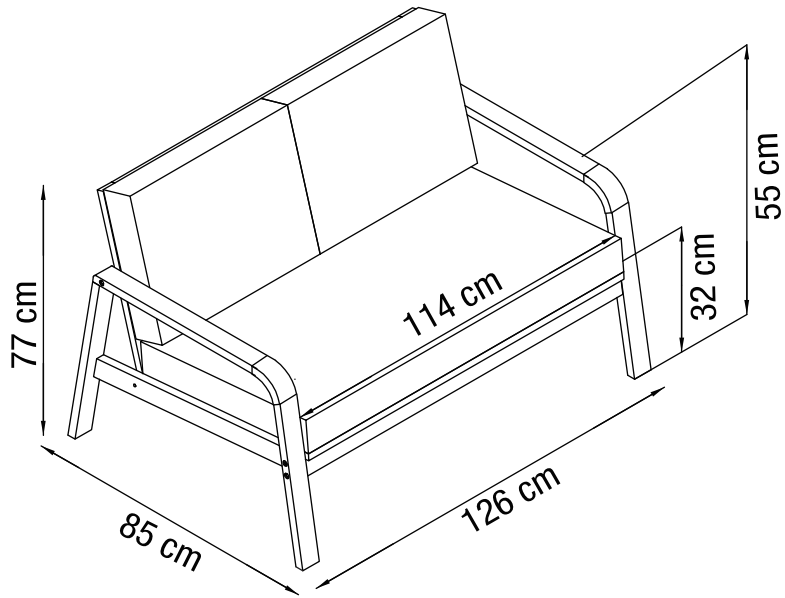
DK

EE

LV

LT

# CELLO



**GB**  **READ & SAVE BELOW INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY**

1. PLEASE SEPARATE AND IDENTIFY ALL PARTS, MAKING SURE THAT YOU HAVE ALL OF THE PARTS LISTED.
2. TO AVOID ANY SCRATCH DURING ASSEMBLY, PLEASE ASSEMBLE ON A SOFT MAT OR SIMILAR.
3. PLEASE ASSEMBLE STEP BY STEP AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS.
4. WASHERS MUST BE USED.
5. WHILE EACH SCREW AND NUT IS PROPERLY FASTENED, DO NOT OVER FASTEN IT.
6. DO NOT COMPLETELY FASTEN EACH SCREW AND NUT UNTIL ALL THE SCREWS ARE PROPERLY FIXED.

**EE**  **LUGEGE JUHISED ENNE KOKKUPANEKUT LÄBI JA HOIDKE NEED ALLES**


1. ERALDAGE ÜKSTEISEST JA TUVASTAGE KÕIK OSAD NING VEENDUGE, ET TEIL ON KÕIK LOETLETUD OSAD.
2. KOKKUPANEKU KÄIGUS KRIIMUDE TEKKIMISE VÄLTIMISEKS TEHKE SEDA PEHMEL MATIL VÕI MUUL SARNASEL PINNAL.
3. PANGE KOKKU SAMMHAVAL JA JÄRGIGE JUHISEID.
4. SEIBE PEAB KASUTAMA.
5. KINNITAGE KÕIK POLDID JA MUTRID KORRALIKULT, AGA MITTE LIIGA TUĞEVALT.
6. ÄRGE KINNITAGE POLTE JA MUTREID LÕPUNI ENNE, KUI KÕIK POLDID ON ÕIGESTI KINNITATUD.

**FI**  **LUE JA SÄILYTÄ NÄMÄ KÄYTTÖOHJEET ENNEN ASENNUSTA JA KOKOONPANOAA**

1. ERÖTTELE JA TARKASTA KAIKKI OSAT JA VARMISTA, ETTÄ KAIKKI OSALUETTELOSSA KUVATUT OSAT OVAT MUKANA TOIMITUKSESSA.
2. ASENNUKSEN AIKAISTEN NAARMUJEN VÄLTÄMISEKSI SUORITA ASENNUS PEHMEÄN MATON TAI VASTAAVAN PÄÄLLÄ.
3. SUORITA ASENNUS VAIHE VAIHEELTA OHJEITA NOUDATTAMALLA.
4. KÄYTÄ ALUSLEVYJÄ/PRIKKOJA.
5. ÄLÄ YLIKIRISTÄ RUUVEJA JA MUTTEREITA NIIDEN KIINNITTÄMISEN AIKANA.
6. KIRISTÄ LOPULLISESTI KAIKKI RUUVIT JA MUTTERIT VASTA, KUN KAIKKI OSAT JA KIINNIKEET OVAT PAIKALLAAN.

**LV**  **IZLASIET UN SAGLABĀJIET SEKOJOŠĀS INSTRUKCIJAS PIRMS MONTĀŽAS**

1. LŪDZU, NOVĪETOJIET ATSEVIŠKI UN IDENTIFICĒJIET VISAS DAĻAS, LAI PĀRLIECINĀTOS, KA IR VISAS, KAS MINĒTAS SARAKSTĀ.
2. LAI IZVAIRĪTOS NO SASKRĀPĒŠANAS MONTĀŽAS LAIKĀ, LŪDZU, VEICIET TO UZ MĪKSTA PAKĻĀJA VAI LĪDŽIGA MATERIĀLA.
3. LŪDZU, VEICIET MONTĀŽU SOLI PA SOLIM, UN SEKOJIET INSTRUKCIJĀM.
4. IR JĀIZMANTO PĀPLĀKSNES.
5. KĀRTĪGI PIEVELCIET KATRU SKRŪVI UN UZGRIEZNI, TAČU NEDARIET TO PĀRĀK STĪPRI.
6. KAMĒR VISAS SKRŪVES NETIEK PAREIZI NOSTIPRINĀTAS, NEPIEVELCIET KATRU SKRŪVI UN UZGRIEZNI UZREIZ LĪDZ GALAM.

**SE**  **LÄS OCH SPARA INSTRUKTIONERNA NEDAN INNAN MONTERING**

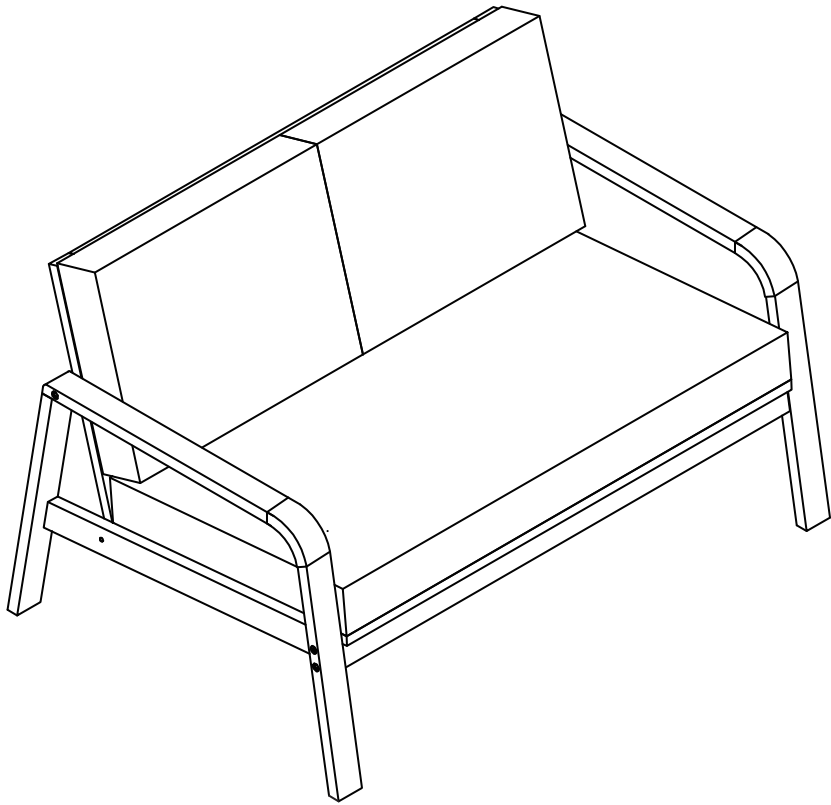
1. SEPARERA OCH IDENTIFIERA ALLA DELAR FÖR ATT SE TILL ATT DU HAR ALLA LISTADE DELAR
2. MONTERA PÅ EN MJUK MATTA ELLER LIKANDE FÖR ATT UNDVIKA ATT REPA DELAR UNDER MONTERING
3. MONTERA STEGVIS OCH FÖLJ INSTRUKTIONERNA
4. MUTTERBRICKOR MÅSTE ANVÄNDAS.
5. DRA INTE ÄT FÖR HÅRT UNDER TIDEN SOM VARJE SKRUV OCH MUTTER FÅSTS ORDENTLIGT.
6. FÅST INTE ALLA SKRUVAR OCH MUTTRAR HELT TILLS ALLA KRUVAR ÄR ORDENTLIGT FÅSTA

**LT**  **PRIŠ SURENĖMĄ PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOJITE TOLIAS INSTRUKCIJAS**

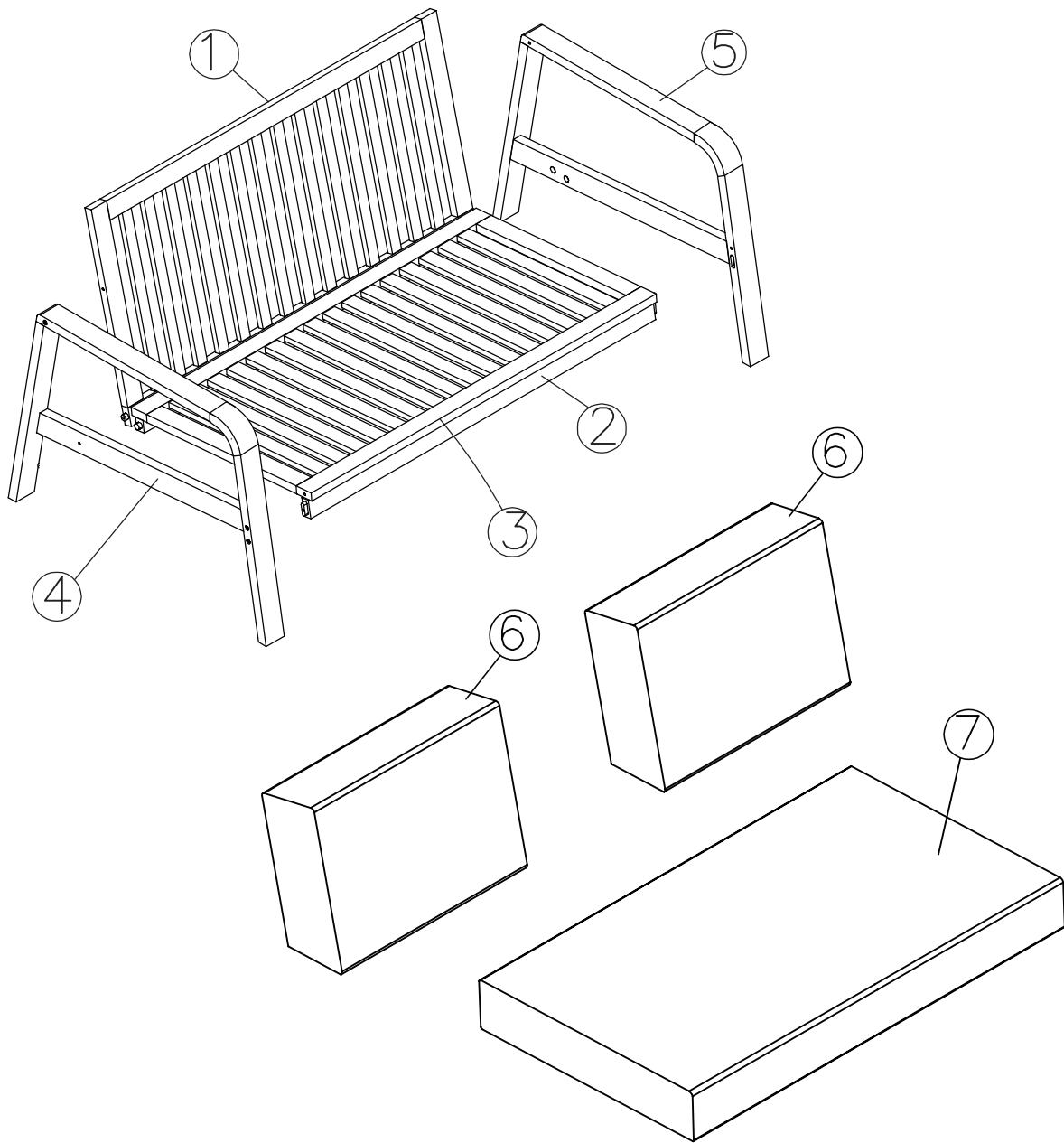
1. PRAŠOME ATSKIRTI IR NUSTATYKITE VISAS DALIS, ĮSITIKINKITE, KAD TURITE VISAS SĄRAŠAS.
2. KAD SURENĖIMO METU VENGTI JOKIŲ ĮBRĖŽYMŲ, SURENKITE ANT MINKŠTO KILMĖS AR PANAŠUS KIELIO.
3. PRAŠOME ŽINGSNIS PAS ŽINGSNIS SURENKTI IR VADYKITE INSTRUKCIJŲ.
4. BŪTINA NAUDOTI PLOVIMUS.
5. KOL KIEKVIENAS VARŽTAS IR VERŽLĖ TINKAMAI PRITVIRTĖS, NEPERPRIJUNKITE.
6. NEVISAI NEPRIJUNKITE KIEKVIENO VARŽTO IR VERŽLĖS, KOL VISI SRAIGTAI NEBUS TINKAMAI NUSTATYTI.


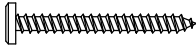
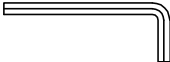
**DK**  **LÆS OG GEM NEDENSTÅENDE INSTRUKTIONER FØR MONTERING.**

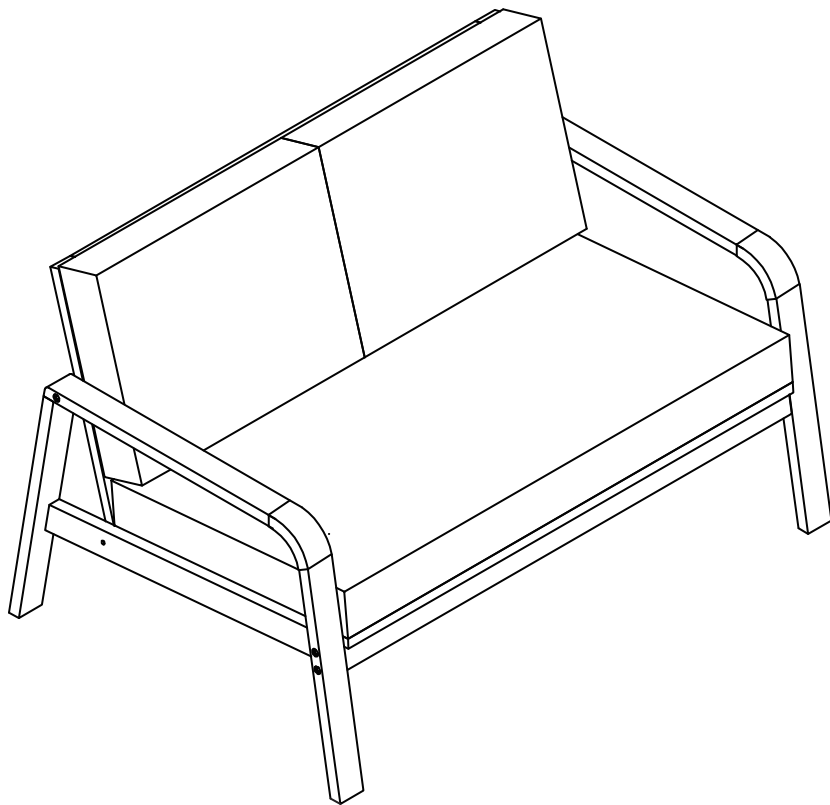
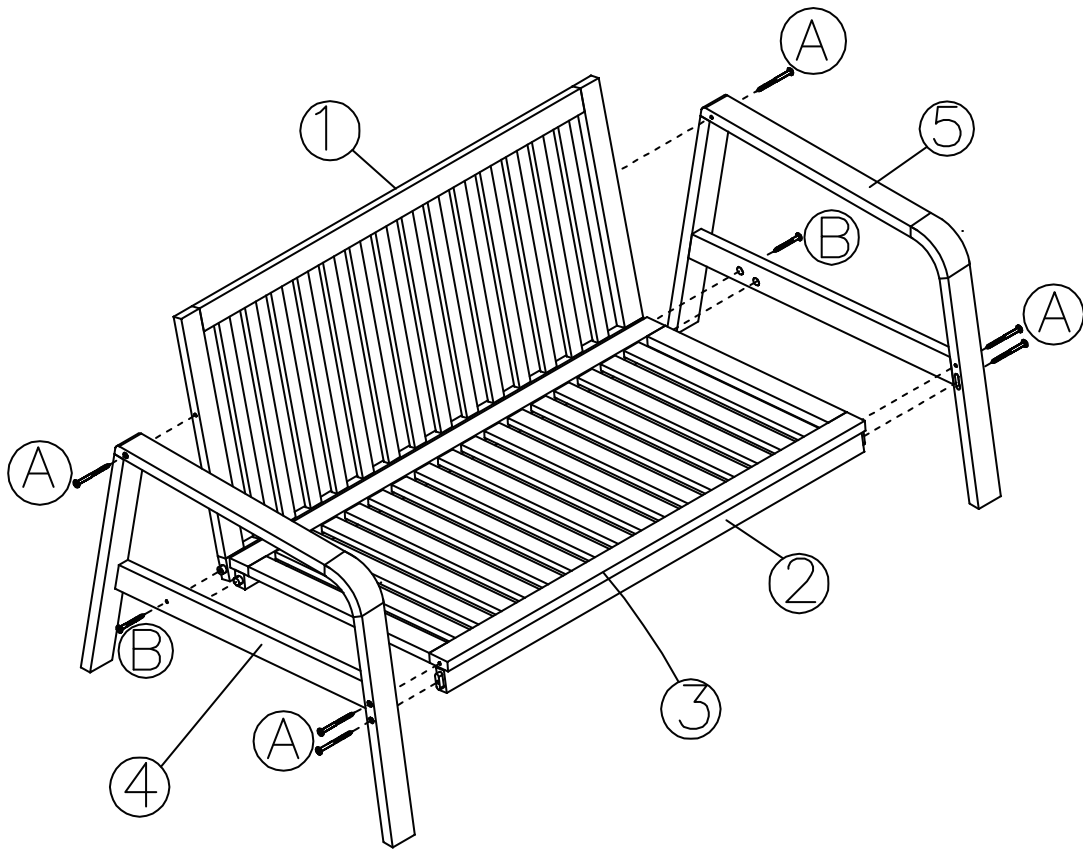
1. ADSKIL OG IDENTIFICER ALLE DELE, OG SØRG FOR, AT DU HAR ALLE DE DELE, DER ER ANFØRT.
2. FOR AT UNDGÅ RIDSER UNDER SAMLINGEN SKAL DU SAMLE DEN PÅ EN BLØD MÅTTE ELLER LIGNENDE.
3. SAML DEN TRIN FOR TRIN, OG FØLG INSTRUKTIONERNE.
4. DER SKAL BRUGES SKIVER.
5. SELV OM ALLE SKRUE OG MØTRIKKER ER SPÆNDT KORREKT, MÅ DE IKKE SPÆNDES FOR HÅRDT.
6. SPÆND IKKE HVER ENKELT SKRUE OG MØTRIK HELT FAST, FØR ALLE SKRUE ER SIDDER ORDENTLIGT FAST.



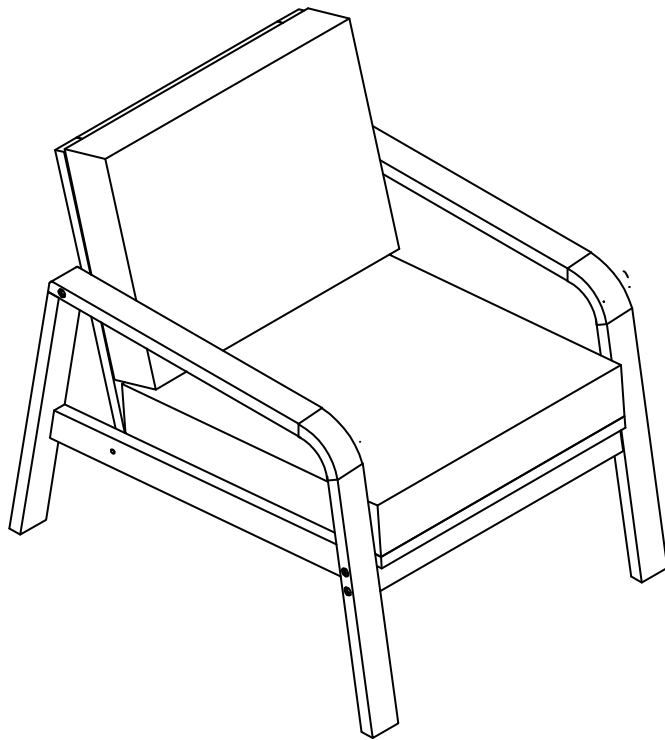
# CELLO



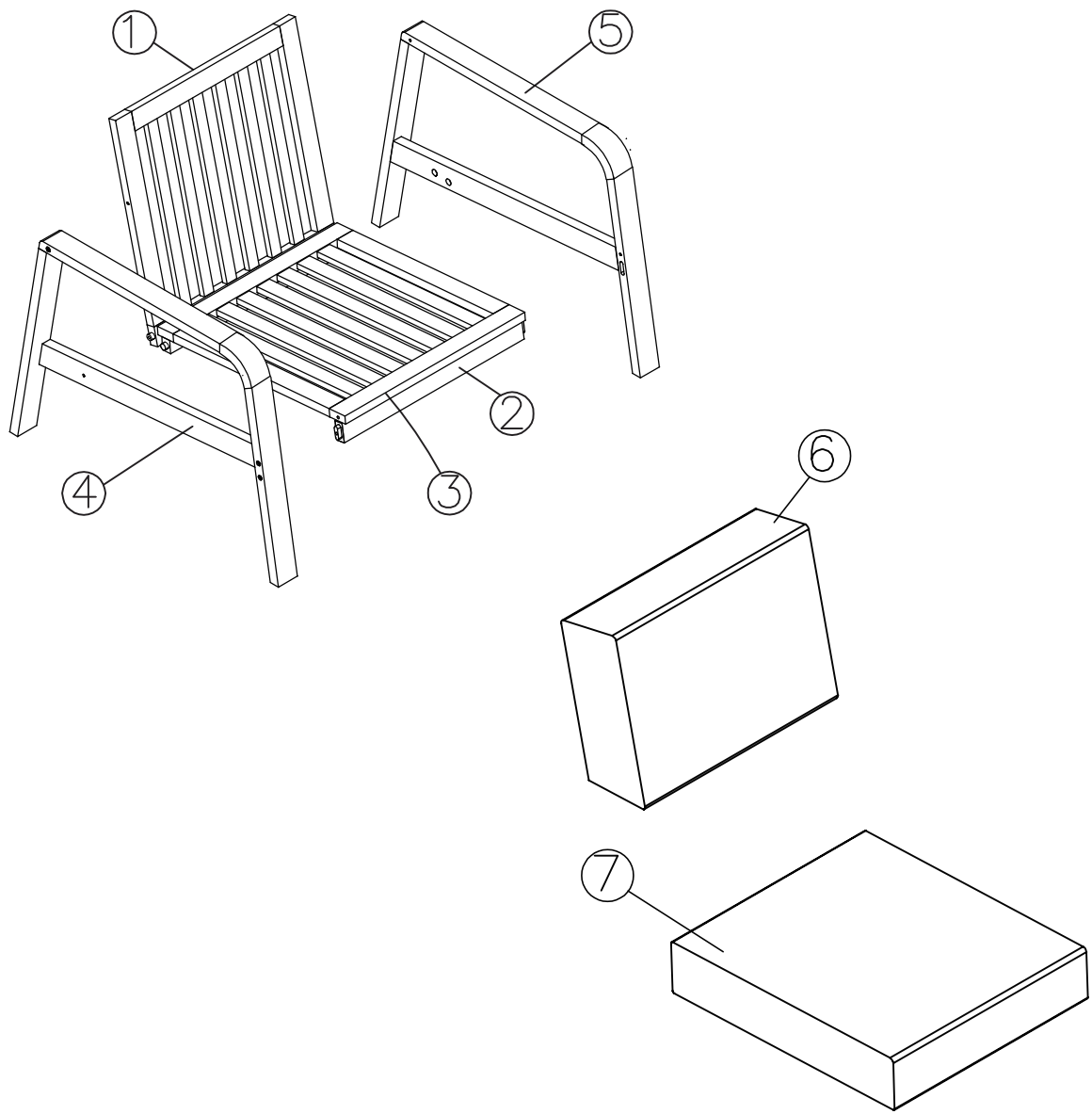
<p>A.SCREW M7 x 90(mm)</p>  <p>6PCS</p>	<p>B.SCREW M7 x 60(mm)</p>  <p>2PCS</p>	<p>C.ALLEN KEY</p>  <p>2PCS</p>
--	--	--



# CELLO



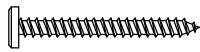
**CELLO**



A.SCREW M7 x 90(mm)

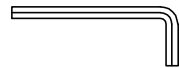


6PCS



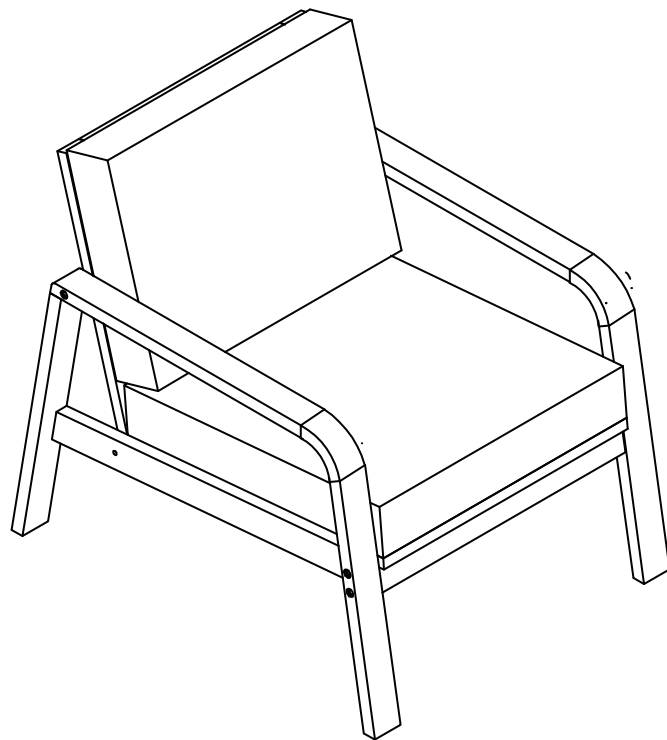
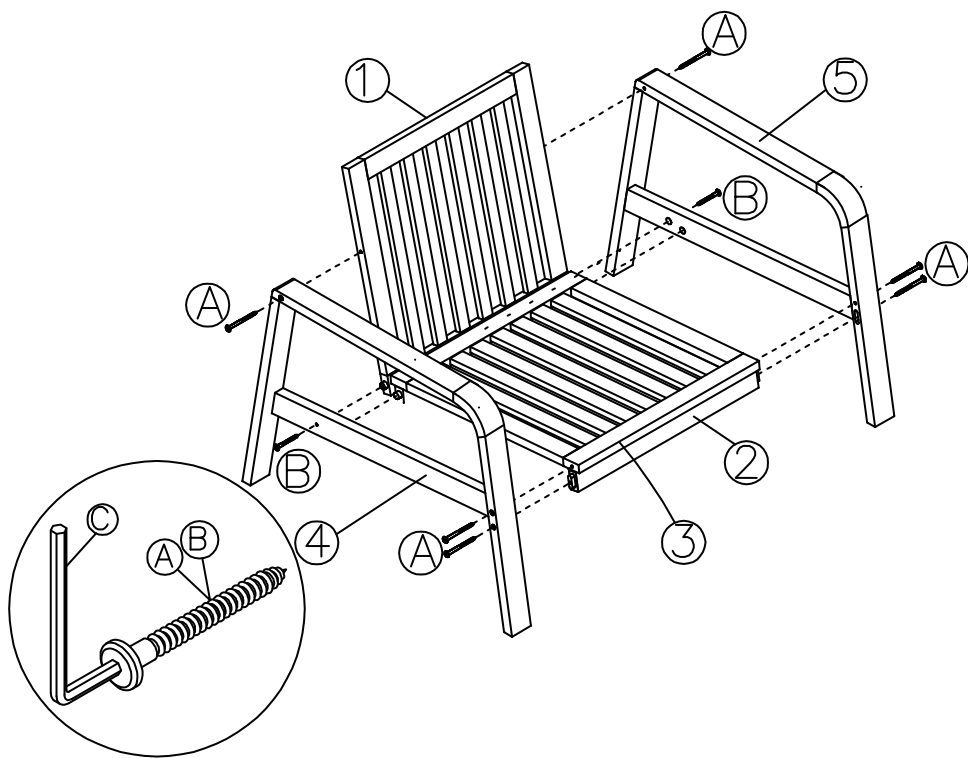
2PCS

C.ALLEN KEY

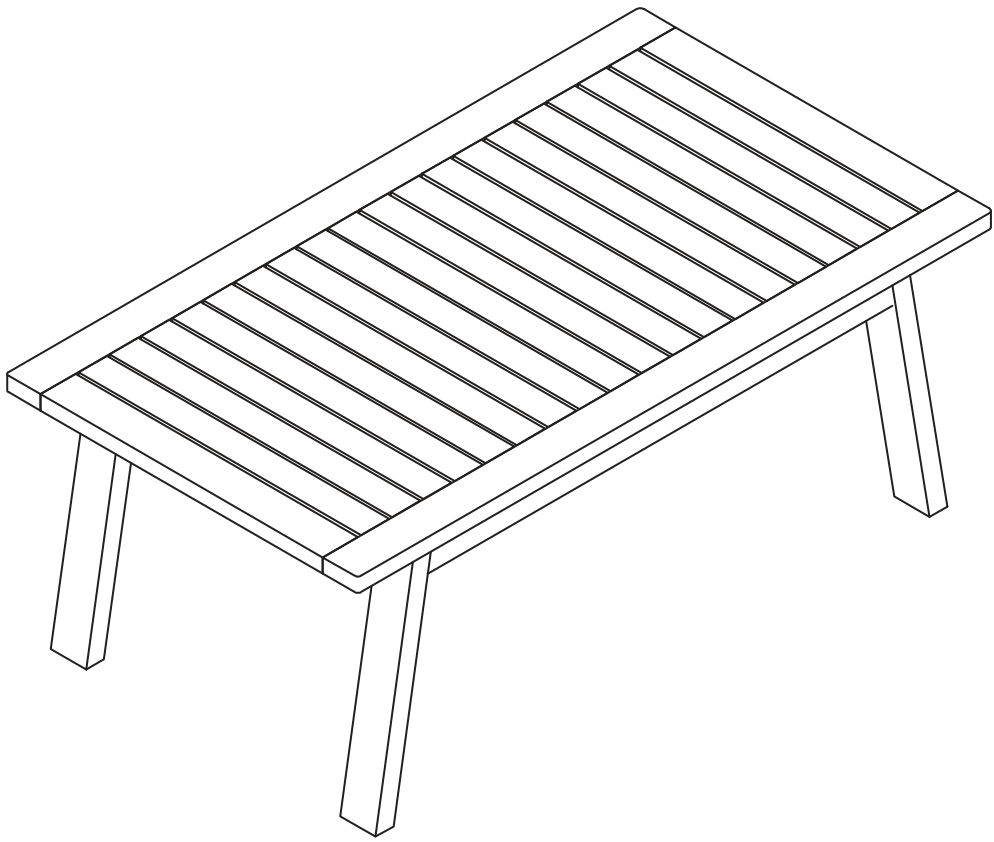


2PCS

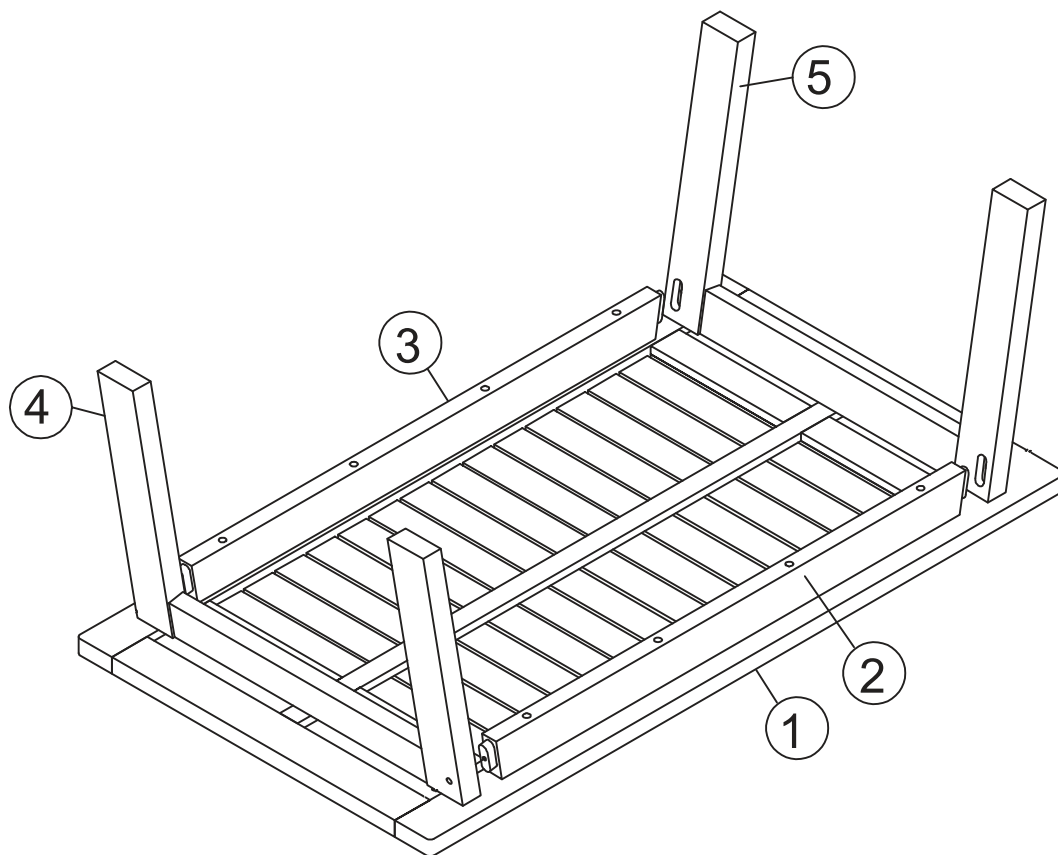






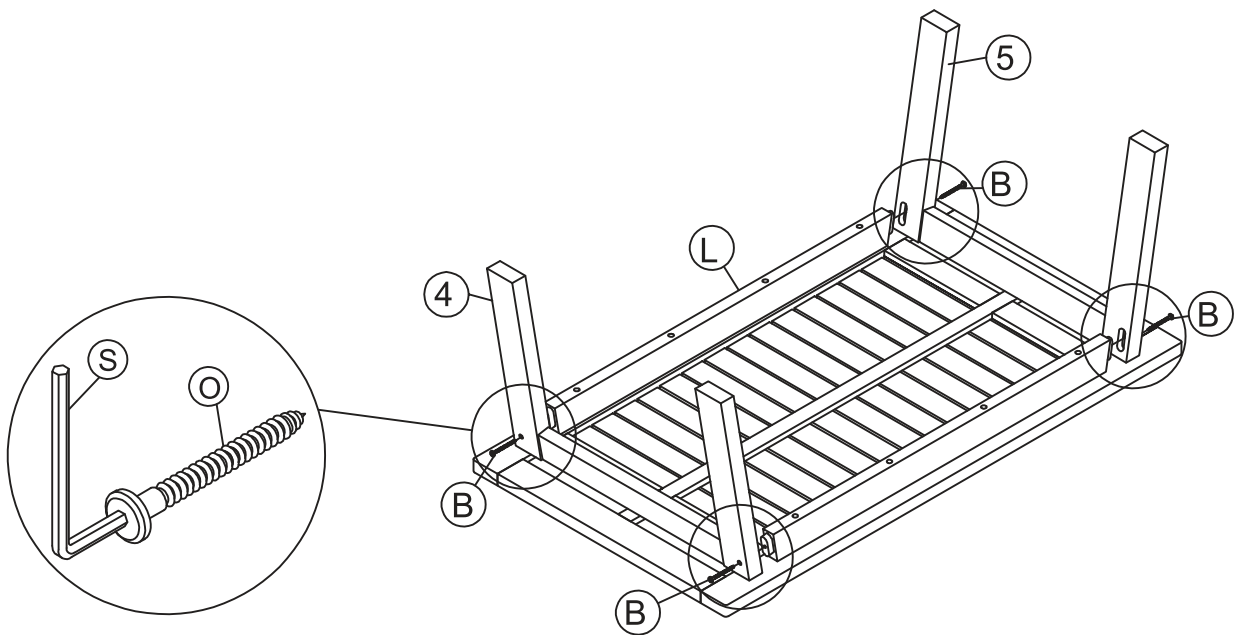
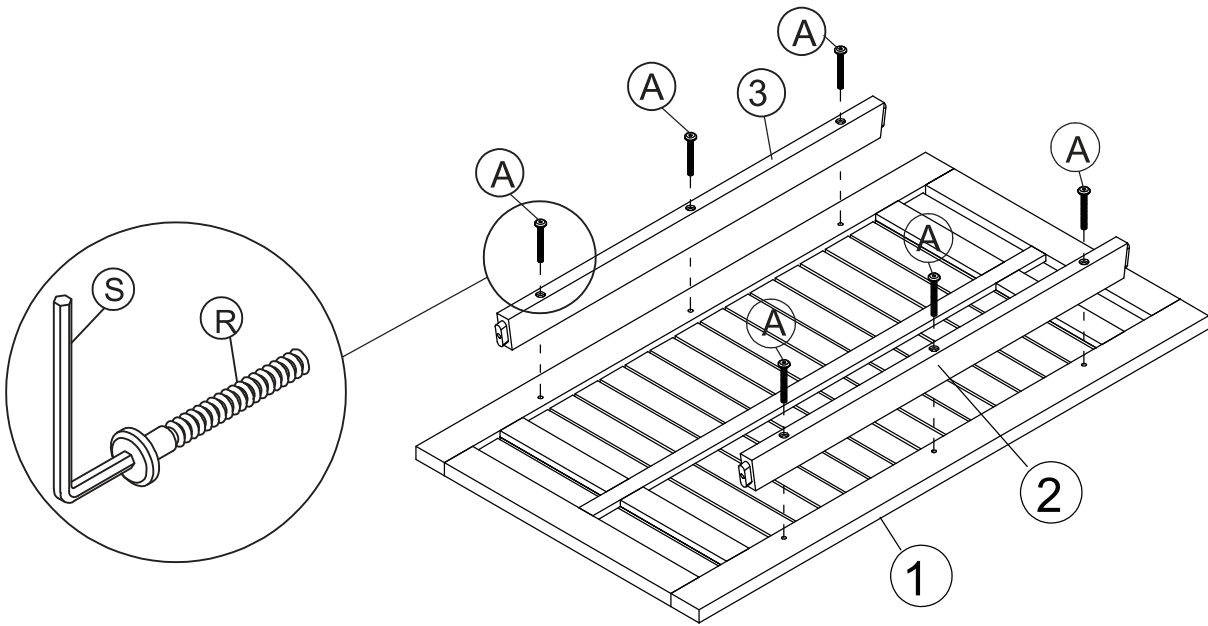
**CELLO**



**CELLO**



<p>A.BOLT M6 x 60(mm)</p> <p>6PCS</p>	<p>B.SCREW M6 x 50(mm)</p>  <p>4PCS</p>	<p>C.ALLEN KEY</p>  <p>2PCS</p>
---------------------------------------	--	--



- GB** The Cello Natural sofa set includes a two-person sofa, two armchairs, and a table. Material: FSC-certified acacia wood. Polyester cushions.
- Seat height: 42 cm, seat depth: 61 cm
  - Sitting cushions' thickness: 10 cm, backrest cushion thickness: 13 cm
  - Sofa: 126 x 85 cm, height: 77 cm. Weight limit: 320 kg.
  - Armchair: 69 x 85 cm, height: 77 cm. Weight limit: 160 kg.
  - Table: 90 x 50 cm, height: 35 cm. Weight limit: 75 kg.

#### Instructions for maintenance and storage:

To prevent the surface from drying out and cracking, and to protect the wood from moisture, it is advisable to re-treat these products on a regular basis (e.g. once or twice per year). Protect them against excessive moisture and UV radiation. Oil them as necessary, and at least once per year, which should be enough to provide a fresh sheen. Outdoor furniture cushions are typically fairly durable, but they can still become faded with time. Therefore, it is best to protect the cushions from intense sunlight and dampness, and to use protective covers specifically intended for these types of cushions. We also suggest applying a dirt- and moisture-repellent agent specifically intended for such cushions before you start using them. During the winter, it is recommended that you store the product indoors.

- FI** Sohvaryhmä Cello Natural sisältää kahdenistuttavan sohvan, kaksi nojatuolia ja pöydän. Materiaali FSC-sertifioitua akasiapuuta, pehmusteet polyesteriä.
- Istuinkorkeus 42 cm, istuinsyvyys 61 cm
  - Istuintynnyjen paksuus 10 cm, selkätyynyjen paksuus 13 cm
  - Sohva: 126 x 85 cm, korkeus 77 cm. Painorajoitus 320 kg.
  - Nojatuoli: 69 x 85 cm, korkeus 77 cm. Painorajoitus 160 kg.
  - Pöytä: 90 x 50 cm, korkeus 35 cm. Painorajoitus 75 kg.

#### Hoito- ja säilytysohje:

Pinnan kuivumisen ja halkeilun estämiseksi sekä puun suojaamiseksi kosteudelta on suositeltavaa käsitellä kalusteet uudelleen säännöllisesti esim. kerran tai kaksi vuodessa. Suojaa kalusteet liialta kosteudelta ja UV-säteilyltä. Tarvittaessa öljytään vähintään kerran vuodessa, joka on riittävä huolto antamaan huonekalulle jälleen uuden ilmeen. Ulkokalusteiden pehmusteet ovat tavallisesti kestäviä mutta saattavat silti haalistua ajan mittaan. Suojaa pehmusteet voimakkaalta auringonpaisteelta ja kastumiselta. Suosi myös pehmusteille tarkoitettuja suoja-aineita. Pehmusteet on hyvä käsitellä ennen käyttöönottoa pehmusteille tarkoitettua suoja-aineella, joka hylkii likaa ja kosteutta. Tuotteen säilyttämistä sisätiloissa talven aikana suositellaan.

- SE** Soffgruppen Cello Natural består av en tvåsitssoffa, två fåtöljer och ett bord. Material: FSC-certifierat akaciaträ. Polyesterdynor.
- Sitthöjd: 42 cm, sittedjup: 61 cm
  - Sittdynornas tjocklek: 10 cm, ryggdynans tjocklek: 13 cm
  - Soffa: 126 x 85 cm, höjd: 77 cm. Max belastning: 320 kg.
  - Fåtölj: 69 x 85 cm, höjd: 77 cm. Max belastning: 160 kg.
  - Bord: 90 x 50 cm, höjd: 35 cm. Max belastning: 75 kg.

#### Instruktion för underhåll och förvaring:

För att förhindra ytan från att torka ut och spricka samt skydda träet mot fukt rekommenderas det att återbehandla dessa produkter regelbundet (t.ex. en eller två gånger per år). Skydda dem mot överdriven fukt och UV-strålning. Olja in dem vid behov, dock minst en gång om året, vilket bör räcka för att ge dem ett fräscht utseende. Utemöblers dynor är vanligtvis ganska slitstarka, men de kan ändå blekas med tiden. Därför är det bäst att skydda dynorna från intensivt solljus och fukt samt använda skyddsöverdrag som är särskilt avsedda för den typen av dynor. Vi rekommenderar dessutom att använda ett smuts- och fuktavvisande medel som är särskilt avsett för sådana dynor innan de börjar användas. Under vintern rekommenderar vi att förvara produkten inomhus.

- DK** Cello Natural sofasættet indeholder en to-personers sofa, to lænestole og et bord. Materiale: FSC-certificeret akacietræ. Polyester puder.
- Sædehøjde: 42 cm, sæde dybde: 61 cm
  - Siddehynders tykkelse: 10 cm, ryglæns pude tykkelse: 13 cm
  - Sofa: 126 x 85 cm, højde, 77 cm. Vægtgrænse: 320 kg.
  - Lænestol: 69 x 85 cm, højde, 77 cm. Vægtgrænse: 160 kg.
  - Tabel: 90 x 50 cm, højde, 35 cm. Vægtgrænse: 75 kg.

#### Instruktioner for vedligeholdelse og opbevaring:

For at undgå at overfladen tørrer ud og revner, og for at beskytte træet mod fugt, er det tilrådeligt at genbehandle disse produkter med jævne mellemrum (f.eks. en eller to gange om året). Beskyt dem mod overdreven fugt og UV-stråling. Olie dem efter behov, og mindst en gang om året, hvilket burde være nok til at give en frisk glans. Udendørs møbelpuder er typisk ret holdbare, men de kan stadig blive falmøde med tiden. Derfor er det bedst at beskytte puderne mod intenst sollys og fugt, og at bruge beskyttelsesbetræk specielt beregnet til disse typer hynder. Vi foreslår også at påføre et smuds- og fugtafvisende middel, der er specielt beregnet til sådanne puder, før du begynder at bruge dem. Om vinteren anbefales det, at du opbevarer produktet indendørs.

- EE** Diivanikomplekti Cello Natural kuuluvad kahekohaline diivan, kaks tugitooli ja laud. FSC-sertifikaadiga akaatsiapuidust, padjad polüestrist.
- Istme kõrgus 42 cm, istme sügavus 61 cm
  - Istmepadjade paksus 10 cm, seljapadjade paksus 13 cm
  - Diivan: 126 x 85 cm, kõrgus 77 cm Kaalupiirang 320 kg
  - Tugitool: 69 x 85 cm, kõrgus 77 cm. Kaalupiirang 160 kg.
  - Laud: 90 x 50 cm, kõrgus 35 cm. Kaalupiirang 75 kg.

#### Hooldus- ja hoidmisjuhend:

Pinna kuivamise ja pragunemise vältimiseks ning puidu kaitsmiseks niiskuse eest on soovitatav mööblit regulaarselt, nt üks või kaks korda aastas, uuesti töödelda. Kaitske mööblit liigse niiskuse ja UV-kiirguse eest. Vajaduse korral õlitada vähemalt kord aastas, mis on piisav hooldus, et anda mööblile taas värsket ilmet. Õuemööbli padjad on üldiselt vastupidavad, kuid need võivad siiski aja jooksul pleekida. Kaitske patju tugeva päikesepaiste ja märjaks saamise eest. Soovitatav on kasutada patjadele mõeldud kaitsekatteid. Patju tuleks enne kasutamist töödelda kaitseainega, mis hülgab mustust ja niiskust. Talvel on soovitatav hoida toodet siseruumides.

- LV** Divāna komplektā Cello Natural ir divvietīgs divāns, divi krēsli un galds. Materiāls: FSC sertificēta akācijas koksne. Poliestera spilveni.
- Sēdekļa augstums: 42 cm, sēdekļa dziļums: 61 cm
  - Sēžamo spilvenu biezums: 10 cm, atzveltnes spilvena biezums: 13 cm
  - Divāns: 126 x 85 cm, augstums: 77 cm. Svāra ierobežojums: 320 kg.
  - Krēsli: 69 x 85 cm, augstums: 77 cm. Svāra ierobežojums: 160 kg.
  - Galds: 90 x 50 cm, augstums: 35 cm. Svāra ierobežojums: 75 kg.

#### **Kopšanas un uzglabāšanas norādījumi:**

Lai novērstu virsmas izžūšanu un plaisāšanu un aizsargātu koksni pret mitrumu, ieteicams šos izstrādājumus regulāri (piemēram, vienu vai divas reizes gadā) atkārtoti apstrādāt. Aizsargājiet tos pret pārmērīgu mitrumu un UV starojumu. Eļļojiet tos pēc nepieciešamības, bet ne retāk kā vienu reizi gadā, un ar to vajadzētu pietikt, lai nodrošinātu spidumu. Āra mēbeļu spilveni parasti ir diezgan izturīgi, taču laika gaitā tie var izbalēt. Tāpēc spilvenus ir jāaizsargā no intensīvas saules gaismas un mitruma, kā arī izmantot aizsargpārsegus, kas paredzēti tieši šāda veida spilveniem. Tāpat iesakām pirms spilvenu lietošanas uzklāt īpaši šādiem spilveniem paredzētu netīrumus un mitrumu aizturošu līdzekli. Ziemā izstrādājumu ieteicams uzglabāt telpās.

- LT** Cello Natural sofos komplektā sudaro divvietē sofa, du foteliai ir stālas. Medžiaga: FSC sertificēta akāciju mediena. Poliesterio pagalvélés.
- Sēdynés aukštis: 42 cm, sēdynés gylis: 61 cm
  - Sēdimuju pagalvélju storis: 10 cm, atlošo pagalvélés storis: 13 cm
  - Sofa 126 x 85 cm, aukštis: 77 cm. Didžiausias leistinas svoris: 320 kg.
  - Fotelis: 69 x 85 cm, aukštis: 77 cm. Didžiausias leistinas svoris: 160 kg.
  - Stālas: 90 x 50 cm, aukštis: 35 cm. Didžiausias leistinas svoris: 75 kg.

#### **Priežiuros ir laikymo instrukcijas:**

Kad paviršius neišdžiūtų ir nesutrukinėtų, o mediena būtų apsaugota nuo drėgmės, patartina reguliariai (pvz., kartą ar du kartus per metus) pakartotinai apdoroti šiuos produktus. Apsaugokite juos nuo per didelės drėgmės ir ultravioletinių spindulių. Sutepkite alyva pagal poreikį, bet ne rečiau kaip kartą per metus – to turėtų pakakti, kad jie vėl blizgėtų. Lauko baldų pagalvélés paprastai yra gana patvarios, tačiau laikui bėgant jos vis tiek gali išblukti. Todėl geriausia pagalvélés saugoti nuo intensyvių saulés spindulių bei drėgmės ir naudoti specialiai šioms pagalvéléms skirtus apsauginius užvalkalus. Taip pat siūlome prieš pradėdant naudoti tokias pagalvélés jas padengti specialiai pagalvéléms skirta priemone nuo purvo ir drėgmės. Žiemą rekomenduojama laikyti gaminį patalpoje.

Manual instructions material/  
Ohjekirjan materiaali/  
Bruksanvisning för material/  
Manuel instruktionsmateriale/  
Juhendmaterjal/  
Lietošanas norādījumi/  
Naudojimo vadovo medžiaga



**K** Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för • Fremstillet til • Toodetud • Ražošanas pasūtītājs •  
Kieno užsakymu pagaminta • Kesko Corporation Building and technical trade, Työpajankatu 12,  
FI- 00580 Helsinki © Kesko 2025. Made in Vietnam.